**EÀRR-RÀDH 1**

**Fiosrachadh mun cho-chomhairleachadh**

Tha an co-chomhairleachadh poblach seo fo Earrann 2 de dh’Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 (an t-Achd) a’ toirt a-steach dreachd den dara Plana Gàidhlig Nàiseanta aig Moireabh ri bhreithneachadh is bheachdachadh. Thathar ag iarraidh bheachdan a chuireas cruth air an ath dhreach den Phlana a chuirear gu Bòrd na Gàidhlig ri cheadachadh.

Thòisicheadh air comhairle a chur ri muinntir Mhoireibh air 13 Ògmhios le craoladh air Radio Coimhearsnachd Baile Chè. Tha am plana ann an riochd-tòiseachaidh ri fhaotainn air làrach-lìn Comhairle Mhoireibh aig \*\*\*\*\*\* and on the Council staff’s intranet. Thathar air cead fhaighinn bho Bhòrd na Gàidhlig mu amasan àrd-ìre a’ phlana agus chaidh an dreachd den phlana a dheasbad aig Comataidh Chorporra air 30 Lùnastal 2022.

Thathar a’ cur fàilte air freagairtean bho neach sam bith a chuideachadh gus barrachd leasachaidh a thoirt air a’ chànan is air a’ chultar ann am Moireabh. Tha sinn a’ piobrachadh fhreagairtean tron cheisteachan ghoirid \*\*\*\*\*link no air post-dealain gu [Gaelic@moray.gov.uk](mailto:Gaelic@moray.gov.uk)

Thig ùine a’ cho-chomhairleachaidh gu crìch aig 6f. Dihaoine 14 Dàmhair 2022.

Tapadh leat airson ùidh a nochdadh.

**Dreachd-phlana Gàidhlig Comhairle Mhoireibh**

|  |
| --- |
| Còmhdach-aghaidh*:* **Clach Thòrr an Dùin…cead air a thoirt seachad**  Add Moray Council Logo and Bòrd na Gàidhlig logo once approved.  Comhairle Mhoireibh  Plana Gàidhlig  2022-2027 |
| Following consultation:  Thathar air am plana seo ullachadh fo Earrann 3 de dh’Achd na Gàidhlig (Alba), agus chaidh a cheadachadh le Bòrd na Gaidhlig air approved date. |

1. **Facal-toisich: Roddy Burns, Ceannard**

Mar Cheannard air Comhairle Mhoireibh tha e na urram dhomh taic a chur ri Plana Gàidhlig Comhairle Mhoireibh 2022 gu 2027. The a-mach air amasan na Comhairle agus mar a bheir sinn gu buil an fheumalachd reachdail a thaobh na Gàidhlig am broinn Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 agus Plana Nàiseanta na Gàidhlig, a bharrachd air na dleastanasan reachdail mu Fhoghlam tro Mheadhan na Gàidhlig ag èirigh à Achd an Fhoghlaim (Alba) 2016.

Tha sinn mothachail air buannachdan an ioma-chànanachais dhan luchd-fhuirich againn agus air an luach an lùib ìomhaigh is mothachadh eachdraidheil a thogail. Ged a tha àireamhan luchd-labhairt bho dhùthchas ann am Moireabh ìseal, ri linn Covid chunnaic sinn luchd-obrach agus luchd-fuirich a’ faighinn cothrom air goireasan air an Lìon gus Gàidhlig ionnsachadh agus bheir an goireas ùr *Speak Gaelic* putadh dha seo. Mar ùghdarras beag tha sinn taingeil airson nan sruthan-maoineachaidh air a bheil cothrom tro Bòrd na Gàidhlig agus Riaghaltas na h-Alba gus an t-ullachadh soirbheachail a chur air chomas am-bliadhna. Tha sinn anabarrach mothachail gu bheil ullachadh a rèir cothrom air luchd-labhairt is luchd-ionnsachaidh, luchd-teagaisg barraichte agus buidhnean air an taobh a-muigh a tha gnìomhach mar thaic ris na h-amasan againn. Bidh soirbheachadh a’ phlana seo ga stiùireadh leis an fheadhainn Ghàidhlig a nochdas gus a dhol an sàs anns a’ phlana agus luchd-stiùiridh aig àrd-ìre is buill air an taghadh a’ cur chothroman air adhart gus ceanglaichean a dhèanamh ris a’ Ghàidhlig.

Nì mi fiughair ris an adhartas a thèid a dhèanamh fhaicinn.

Ainm sgrìobhte:

1. **Clàr-innse**

|  |
| --- |
| **Duilleag 1** |

1. **Cùl-fhiosrachadh**

Chaidh Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 aontachadh le Pàrlamaid na h-Alba gus inbhe na Gàidhlig a dhaingneachadh mar chànan oifigeil ann an Alba agus i airidh air spèis co-ionann ris a’ Bheurla. <https://www.gov.scot/publications/gaelic-language-plan/pages/3/>

Is e aonan de na mìrean as bunaitiche de dh’Achd 2005 an t-ullachadh a tha a’ cur air chomas do Bhòrd na Gàidhlig iarraidh air buidhnean poblach Planaichean Gàidhlig a dheasachadh. Tha mar a dh’fheumas buidheann phoblach Plana Gàidhlig ullachadh ga thòiseachadh le Bòrd na Gàidhlig a’ cur a-mach brath foirmeil mu dheidhinn sin fo earrann 3 de dh’Achd 2005. Tha e san amharc gun uallaich gach buidheann phoblach am Plana Gàidhlig aca gus Gàidhlig a leasachadh ann am modh a tha reusanta agus iomchaidh, mothachail air àireamh an luchd-labhairt an-dràsta san raon-obrachaidh aca, agus air a’ chomas a th’ aca cleachdadh a’ chànain a leasachadh. A bharrachd air an fheumalachd reachdail gu h-àrd, tha Achd an Fhoghlaim (Alba) 2016, a’ cur caochladh dhleastanasan reachdail air ùghdarrasan ionadail mu chur air adhart na Gàidhlig, agus gu h-àraidh sa chiad mheasadh làn air an fheum air Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig mar fhreagairt air pàrantan a nì iarrtas airson Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig.

Chaidh a’ chiad Phlana Ghàidhlig aig Comhairle Mhoireibh a dhèanamh mar fhreagairt air a’ bhrath reachdail a chuireadh gu Comhairle Mhoireibh leis a’ Bhòrd agus chaidh e gu Comataidh Poileasaidh is Ghoireasan ri aontachadh air 21 Màrt 2017. Aig àm a’ chiad bhrath reachdail seo, shònraich am Bòrd 4 raointean bunaiteach de lìbhrigeadh sheirbheisean a tha iad an dùil a chuireas ùghdarrasan ionadail aghaidh orra agus Planaichean Gàidhlig gan ullachadh aca: Ìomhaigh, Conaltradh, Foillseachaidhean agus Luchd-obrach. Rinn oifigearan plana a rèir seo: <http://www.moray.gov.uk/minutes/data/PR20170321/10%20GAELIC%20LANGUAGE%20PLAN%20App%201.pdf>

Tha am Plana Nàiseanta Gàidhlig as ùire a’ sònrachadh trì prìomhachasan bunaiteach : a) Leudachadh cleachdadh na Gàidhlig; b) Leudachadh ionnsachadh na Gàidhlig; agus c) A’ cur air adhart ìomhaigh dheimhinneach den chànan. Tha am plana ùr againn ann am Moireabh a’ nochdadh nam prìomhachasan seo. Seach gur h-e Plana Corporra Gàidhlig còig bliadhna a tha an seo tha sinn air aghaidh a chur air amasan a rèir mar a nochdas am plana an làthair. Thèid plana gnìomha a chruthachadh air cùl a’ phlana seo air adhbharan dearcnachaidh.

1. **Plana Corporra Mhoireibh 2024**

**“Beatha làn chothroman far am faod a h-uile duine soirbheachadh ann an coimhearsnachdan beothail agus sinn ag obair còmhla gus an t-àm ri teachd a shaidhbhreachadh.”**

Seo an sealladh againn stèidhichte air na prìomhachasan a leanas:

* **Na Daoine Againn**: Cothroman a thoirt do dhaoine a bhith cho math is a dh’fhaodas iad fad am beatha le sùil làidir sheasmhach air na daoine is na buidhnean sin san t-saoghal againn air a bheil an ìre as motha de mhì-chothrom agus de leth-bhreith.
* **An t-Àite Againn**: Cumhachd is taic a thoirt do choimhearsnachdan gus comas a thogail.
* **An Ùine Romhainn**: Leasachadh eaconamach a phutadh gus eaconamaidh bheothail a chruthachadh airson na h-ùine romhainn. Fhad is a thathar a’ lìbhrigeadh nam prìomhachasan seo bidh sinn cuideachd ag obair còmhla gus comhairle sheasmhach a bheir seachad seirbheisean air a bheil luach dha na coimhearsnachdan againn a chruthachadh.

Aig bonn seo tha na luachan:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| CEART | ADHARTACH | LEASACHAIL | FREAGAIRTEIL |
| • aghaidh a chur air neo-ionannachd  • gabh ri daoine mar as còir  • co-ionannachd is mothachadh a chur air adhart  • gabh beachd air a’ bhuaidh a bheir sinn air daoine eile | • Moireabh a chur air adhart is a chomharrachadh  • bi na àite barraichte gus a bhith ag obair ann  • seirbheisean seasmhach is èifeachdach leis a’ chomhairle a dhearbhadh  • leasachadh a thoirt air beatha nan daoine as so-leònte | • leasachadh a phutadh  • tionnsgalachd a bhrosnachadh  • gabh ri cothroman air malairt  • tasgadh ann an atharrachadh gus feumalachdan san ùine romhainn a thoirt a-mach | • bi fosgailte is follaiseach  • cuir air adhart com-pàirteachas is ceanglaichean le coimhearsnachdan  • èist ris na coimhearsnachdan againn agus bheir a-steach ann an nithean iad |

Tha sinn ag obair a rèir dòigh-dèiligidh agus dòigh-obrach gan treòrachadh leis na prionnsapalan a thaobh **co-ionannachd** (a’ toirt chothroman dhan a h-uile duine dèanamh cho math ’s a dh’fhaodas iad), a’ **toirt cumhachd** do dhaoine tro cheangal gnìomhach is cho-obrachadh, mothachail mar as iomchaidh air an **àrainneachd** agus air cleachdaidhean **iomairt** gus fàs a thoirt air an eaconamaidh.

Tha Moireibh na sgìre dhùthchail air a’ chuid as motha far a bheil ìre an fhearainn aig 2,238km2. Tha iomall-fairge fada ann air Geòb Mhoireibh le acarsaidean, bailtean-iasgaich agus tràighean barraichte. Is e àireamh-sluaigh an àite 95,520, air àrdachadh bho 91,000 ann an 2011. Is e am prìomh àite-sluaigh Eilginn, far a bheil còrr is an ceathramh cuid de na daoine a’ fuireach. Is iad na prìomh bhailtean eile Farrais, Bucaidh, Inbhir Losaidh agus Baile Chè, far a bheil àireamh-sluaigh eadar 5,000 is 10,000 an urra. Tha àireamh luchd-obrach na Comhairle aig mu 4,700 a tha co-ionann ri 3,500 luchd-obrach làn-thìde. (Tùs: [Public Performance Report](https://moray.cmis.uk.com/moray/Document.ashx?czJKcaeAi5tUFL1DTL2UE4zNRBcoShgo=LNW3dne4UHJRVl5bVzc0MvGKyvSp%2bD6fXGxxbYsPbjYlTizZkR8zdQ%3d%3d&rUzwRPf%2bZ3zd4E7Ikn8Lyw%3d%3d=pwRE6AGJFLDNlh225F5QMaQWCtPHwdhUfCZ%2fLUQzgA2uL5jNRG4jdQ%3d%3d&mCTIbCubSFfXsDGW9IXnlg%3d%3d=hFflUdN3100%3d&kCx1AnS9%2fpWZQ40DXFvdEw%3d%3d=hFflUdN3100%3d&uJovDxwdjMPoYv%2bAJvYtyA%3d%3d=ctNJFf55vVA%3d&FgPlIEJYlotS%2bYGoBi5olA%3d%3d=NHdURQburHA%3d&d9Qjj0ag1Pd993jsyOJqFvmyB7X0CSQK=ctNJFf55vVA%3d&WGewmoAfeNR9xqBux0r1Q8Za60lavYmz=ctNJFf55vVA%3d&WGewmoAfeNQ16B2MHuCpMRKZMwaG1PaO=ctNJFf55vVA%3d))

Tha am fiosrachadh seo mar bhunait ri cruthachadh a’ Phlana Ghàidhlig ùir againn ann am Moireabh.

1. **Buill air an Taghadh agus suidheachadh poilitigeach**

Tha luchd-rianachd beag-chuid aig Comhairle Mhoireibh air a bheil 9 comhairlichean Tòraidheach bho 26 buill air an taghadh an taobh a-staigh 8 uàrdan. Tha Stiùiriche agus Iar-stiùiriche na Comhairle bho phàrtaidh Tòraidheach is Aonachdach na h-Alba agus tha an Stiùiriche Catharra na Neo-eisimeileach. Tha an suidheachadh poilitigeach mar a leanas:

|  |  |
| --- | --- |
| Tòraidheach is Aonachdach na h-Alba | 9 |
| Pàrtaidh Nàiseanta na h-Alba | 8 |
| Làbarach | 3 |
| Neo-eisimeileach | 3 |
| Deamocrataich Libearalach na h-Alba | 1 |
| Pàrtaidh Uaine | 1 |
| Tòraidheach neo-thaobhaichte | 1 |

(Fiosrachadh ceart aig 17/8/22)

1. **Ath-bhreithneachadh air a’ phlana roimhe**

Anns an t-Samhain 2021 chaidh Buidheann Chorporra Ghàidhlig a chruthachadh agus sa chathair oirre tha Ceannard Ghoireasan Foghlaim agus Choimhearsnachdan, le riochdachadh bho GD, Sgrùdadh air an Taobh A-staigh, Taigheadas, Seirbheisean Àrainneachd, Foghlam agus sgioba nan Coimhearsnachdan againn. Choinnich a’ bhuidheann 5 tursan ann an 2021-2022 agus chaidh na cumhachan-iomraidh a chruthachadh is aontachadh.

Slighe a’ Chonaltraidh:

|  |
| --- |
| Comataidh Chorporra na Comhairle |
| Buidheann-stiùiridh Chorporra |
| Buidheann Chorporra Ghàidhlig |
| Luchd-obrach is Coimhearsnachdan na Comhairle |



Thèid Buidheann Chorporra na Gàidhlig an sàs anns a h-uile nì ceangailte ri Gàidhlig aig Comhairle Mhoireibh, a’ toirt freagairt air leasachaidhean nàiseanta is feumalachdan ionadail agus a’ dearcnachadh, ag ath-bhreithneachadh is a’ toirt aithisg gach bliadhna air Plana ùr na Gàidhlig. Thèid fios a chumail ri luchd-obrach is coimhearsnachdan na Comhairle le ùrachaidhean san dà chànan air na meadhanan sòisealta agus air làrach-lìn na Comhairle.

Coileanadh:

* Cruthachadh Buidheann Chorporra na Gàidhlig.
* Coileanadh a’ cheisteachain mu sgilean an luchd-obrach le 259 de luchd-freagairt.
* Iarrtas-taice soirbheachail gu airgead Covid na Gàidhlig airson ‘Ciad Cheum na Gàidhlig’, b’ fheudar am maoineachadh seo a thoirt air ais, ge-tà, nuair nach d’fhuaireadh neach-teagaisg.
* Eadar-theangachadh plana ùr CLD soirbh ri leughadh ... a’ chiad fhear ann an Alba. <http://www.moray.gov.uk/downloads/file139119.pdf>
* Iarrtas-taice soirbheachail gu Tabhartasan Sònraichte na Gàidhlig airson ‘Carson Gàidhlig’ tro chom-pàirteachas le Colaiste Mhoireibh OGE agus Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh. Bha an t-iarrtas ann airson còmhradh a bhrosnachadh agus taic a chur ri leasachadh a’ phlana ùir. Leis an airgead-thòiseachaidh seo chaidh coinneamh phoblach gus na feumalachdan agus ùidh ann an Gàidhlig a mheas agus clasaichean le Buidheann Ghàidhlig a chur air bhonn às ùr.
* Chùm Moireabh cur-seachadan fad seachdain tro Sheachdain na Gàidhlig, agus an dèidh làimh aithisg is agallamh air Radio Coimhearsnachd Baile Chè le luchd-pàirteachaidh. Chaidh seo a mhaoineachadh tro Thabhartas Sònraichte na Gàidhlig. Chaidh stàl Gàidhlig a chur air bhonn aig Colaiste Mhoireibh gus cothroman a chur air adhart.

<https://www.mixcloud.com/upload/KCR1077/world-gaelic-week-3-may-2022/complete/>

* Rinneadh ceangal ri Comhairle nan Leabhraichean agus tro mhaoineachadh air an taobh a-muigh bho Riaghaltas na h-Alba chaidh caochladh leabhraichean Gàidhlig a cheannach ri dhol mun cuairt nan leabharlannan poblach.
* Chùm lìonra CLD an *Northern Alliance* coinneamh le Gàidhlig mar chuspair ga stiùireadh le Oifigearan Gàidhlig aig Foghlam Alba.
* Chaidh cuairt-litir a chur ri chèile air obair Sgioba CLD nan Coimhearsnachdan le ullachadh Gàidhlig. <https://sway.office.com/e3Hd971WxOikLb9K?ref=email>

|  |
| --- |
| **Amas 1: Mar bhuidheann ro-innleachdail, nì sinn dearcnachadh air toraidhean agus gabhaidh sinn cothroman gus Gàidhlig a chur air adhart a rèir srianadh bhuidseatan. Bidh 4 coinneamhan an comhair na bliadhna.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid Prìomh Oifigear: Ceannard ECOD |
| **Amas 2: Nì sinn duilleag Ghàidhlig le fios is cothroman air làrach-lìn na Comhairle.**  Bliadhna 1 le ùrachaidhean bliadhnail; Stiùireadh: PR |
| **Amas 3: Sgapaidh sinn puist air na meadhanan sòisealta bho Bhuidhnean Com-pàirteachais Gàidhlig Mhoireibh tro chunntasan oifigeil na Comhairle. Dearbhaidh sinn gun tèid brathan air na meadhanan sòisealta mu ghnothaichean Gàidhlig a chur a-mach anns an dà chànan.**  Bliadhna 1-5 an dà chuid Prìomh Oifigear: PR |
| **Amas 4: Bheir sinn fios mu chothrom sgrìobhainnean corporra a thionndadh gu Gàidhlig iarraidh.**  Bliadhna 1-5 an dà chuid Prìomh Oifigear: PR |

1. **Gàidhlig ann am Moireabh**

* **Mapa Mhoireibh,** Bòrd na Gàidhlig

<https://www.ainmean-aite.scot/wp-content/uploads/2021/11/Moireibh-300-dpi-scaled.jpeg>

(to be used as a slide/picture)

* Tha Moireabh na sgìre far a bheil Albais ga bruidhinn, Albais ear-thuathach gu h-àraidh. Gu mì-fhortanach tha àm a’ phlana seo a’ cur stad oirnn feum a chur air fiosrachadh ùr bho chunntas-sluaigh 2022 agus nì sinn fiughair ris am fios seo fhaicinn. Bha suidheachadh Mhoireibh ann an 2011 mar a leana :

**Comasan Gàidhlig Mhoireibh** **2011**

|  |  |
| --- | --- |
| A h-uile duine aig aois 3 is nas sine | 90,178 |
| A’ tuigsinn ach gun a bhith a’ labhairt, a’ leughadh no a’ sgrìobhadh Gàidhlig | 354 |
| A’ labhairt, a’ leughadh is a’ sgrìobhadh Gàidhlig | 311 |
| A’ labhairt ach gun a bhith a’ leughadh no a’ sgrìobhadh Gàidhlig | 246 |
| A’ labhairt is a’ leughadh ach gun a bhith a’ sgrìobhadh Gàidhlig | 66 |
| A’ leughadh ach gun a bhith a’ labhairt no a’ sgrìobhadh Gàidhlig | 84 |
| Measgachadh eile de chomasan Gàidhlig | 20 |
| Gun chomasan Gàidhlig idir | 89,097 |

Thuirt 57,000 air feadh na rìoghachd neach gum b’ urrainn dhaibh Gàidhlig a labhairt ann an cunntas-sluaigh 2011.

Chaidh àireamh nan daoine a bha comasach air Gàidhlig a labhairt sìos eadar 2001 agus 2011 aig gach aois ach am measg dhaoine fo aois 20, far an robh àrdachadh 0.1 a-mach às a’ cheud. <https://www.scotlandscensus.gov.uk/>

* **Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh:** Tha Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh a’ cur air adhart ionnsachadh is labhairt na Gàidhlig le cuideachadh bho neach-teagaisg dreuchdail agus tha i air a bhith ann fad 29 bliadhna. An-dràsta, tha iad a’ coinneachadh air an Lìon a’ cleachdadh goireas *Speak Gaelic*. Tha e san amharc aca tilleadh gu Colaiste Mhoireibh gach feasgar Diluain cho luath agus a bheas e sàbhailte a dhèanamh. Barrachd fiosrachaidh air an duilleig aca air Facebook.

<https://engb.facebook.com/moraygaelicgroup/>

“Is coma dè an ìre de dh’ùidh no de chomas Gàidhlig a th’ agad, gheibh thu fàilte is furan bhuainn”. Mìcheal MacLabhartaich, Cathraiche.

* **Com-pàirteachas Colaiste Mhoireibh OGE**: Tha Colaiste Mhoireibh OGE agus com-pàirteachas OGE san fharsaingeachd an geall air taic a chur ri Plana Gàidhlig Riaghaltas na h-Alba. Tha Plana Gàidhlig OGE an-dràsta a’ cur air adhart is a’ leasachadh cleachdadh na Gàidhlig fhathast tro na cleachdaidhean, tron chlàr-oideachaidh, agus tron chonaltradh aige. Chuir Colaiste Mhoireibh taic o chionn ghoirid ri Comhairle Mhoireibh is Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh ann an cur air adhart na Gàidhlig ri linn Seachdain na Gàidhlig, Cuiridh Colaiste Mhoireibh taic cuideachd ris an togail leanmhainneach air mothachadh mun Ghàidhlig agus cumaidh i oirre ag obair le com-pàirtichean gus an t-amas seo a thoirt gu buil. Tha atharrachadh air ìomhaigh o chionn ghoirid a’ nochdadh an rùin seo le toirt a-steach na Gàidhlig nar cuid shoidhnichean.
* Tha **Fèis Mhoireibh** na fèis aig an deireadh-sheachdain gus ceòl, òrain is dannsa dualchasach Gàidhlig a theagasg do dhaoine òga ann am Moireabh. Thathar air ceangal a dhèanamh ris an luchd-dheasachaidh gus ùidh a phiobrachadh. <https://www.facebook.com/groups/581561801863159/>

1. **Rannsachadh Ùr:**

Tha rannsachadh le ScotCen Social air 29/06/2022 ag ràdh:

**“There has been a shift towards more positive attitudes regarding the language in a range of areas, including views on Gaelic education, the importance of Gaelic to one’s own cultural heritage, public spending on Gaelic, and the future of Gaelic.”**

[www.gaidhlig.scot/en/our-work/research/reports-and-papers/](http://www.gaidhlig.scot/en/our-work/research/reports-and-papers/)

(Bha an sampall de rannsachadh ann an 2021 stèidhichte air 1,365 neach air an taghadh air thuairmse aig aois 18+. Chaidh am fiosrachadh a thomhas gus a bhith a’ riochdachadh Alba a thaobh aoise, gnè, roinne agus feartan sòiseo-eaconamach eile.)

1. **Sgrùdadh air Comasan Luchd-obrach Comhairle Mhoireibh**

Ann an ullachadh Plana ùr Gàidhlig Mhoireibh, chaidh sgrùdadh a dhèanamh le 259 freagairtean agus 53 den luchd-fhreagairt sin a’ nochdadh ùidh ann am barrachd deasbaid air Gàidhlig. Thèid seo a thoirt air adhart an dèidh dha na seiseanan air Mothachadh Gàidhlig a bhith air an lìbhrigeadh as t-fhoghar.

<https://www.surveymonkey.com/results/SM-i_2Fy70y6ehkps5ZkZyKascQ_3D_3D/>

Bho bheachdan air ais ann an labhairt ann am Moireabh, bha barrachd a’ gabhail ri cothroman ionnsachaidh air an Lìon ri linn Covid a’ cleachdadh m. e. *Duolingo*. Tha sinn ag iarraidh ionnsachadh is cleachdadh na Gàidhlig am measg luchd-obrach na Comhairle.

Airson Luchd-obrach na Comhairle

|  |
| --- |
| **Amas 5: Tòisichidh sinn seiseanan bidhe is ionnsachaidh air an Lìon le ùghdarras ionadail ann an com-pàirteachas agus measaidh is sgapaidh sinn na toraidhean.**  Bliadhna 1 Foghar. Prìomh Oifigear: Oifigear CLD agus ùghdarras ann an com-pàirteachas |
| **Amas 6: Tòisichidh sinn seisean bidhe is ionnsachaidh bus ri bus aig Colaiste Mhoireibh OGE agus nì sinn measadh, agus sgapaidh sinn toraidhean is adhartas**  Bliadhna 1 Earrach. Prìomh Oifigear: Oifigear CLD agus Colaiste Mhoireibh OGE |
| **Amas 7: Bheir sinn brosnachadh do luchd-obrach na Comhairle a tha nan luchd-ionnsachaidh no luchd-labhairt Gàidhlig gus na leanas a chleachdadh air ainm-sgrìobhte a’ phuist-dhealain aca:**  cid:image002.png@01D89CFF.F729B990  Thèid àireamh an luchd-obrach a’ cleachdadh an t-suaicheantais iomradh gach bliadhna leis na roinnean.  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: CMT/SMT |
| **Amas 8: bheir sinn còmhla luchd-labhairt bho dhùthchas, ùr agus fileantaich gach bliadhna gus cothroman a bhrosnachadh cleachdadh na Gàidhlig a phiobrachadh agus ùidh ann am fòram Gàidhlig a thomhas.**  Bliadhnaichean 2-5 an dà chuid: Prìomh Oifigear: Leasachadh Eagrachail |
| **Amas 9: Nì sinn dearcnachadh air iarrtasan sam bith tron fhoirm cho-ionannachd air a h-ùrachadh, a’ toirt aithisg gach bliadhna do Bhòrd na Gàidhlig.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Oifigear Co-ionannachd |

**Airson nan Comhairlichean againn:**

|  |
| --- |
| **Amas 10: Bheir sinn seachad seisean a’ sgrùdadh Gàidhlig dha na comhairlichean agus an luchd-stiùiridh aig àrd-ìre air fad gus fios a thoirt dhaibh mun dleastanas reachdail agus mun Phlana Nàiseanta Ghàidhlig.**  Bliadhna 1, foghar; Prìomh Oifigear: Ceannard Ghoireasan Foghlaim agus Choimhearsnachdan, Oifigear CLD, eòlaiche Gàidhlig. |
| **Amas 11: Bheir sinn aithisg gach bliadhna air adhartas Plana Gàidhlig Mhoireibh an dèidh a chur gu Bòrd na Gàidhlig.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid; Prìomh Oifigear: Ceannard Ghoireasan Foghlaim agus Choimhearsnachdan |
| **Amas 12: Cruthaichidh sinn dreuchd Prìomh Chomhairliche Gàidhlig fad rèis a’ phlana ùir a chumas ceangal ris a’ phoball, ri Oifigearan an Fhoghlaim agus Oifigear CLD.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid; Prìomh Oifigear: Ceannard Ghoireasan Foghlaim agus Choimhearsnachdan |

1. **Suidheachadh an Dealbhaidh:**

Tha aon 57 planaichean Gàidhlig aonaichte ann an Alba an taobh a-staigh nan ùghdarrasan poblach a th’ ann. Tha an t-susbaint stèidhichte air obair is suidheachadh na buidhne. Tha an t-susbaint a’ toirt buaidh air Moireabh agus san ùine romhainn bu chòir gum biodh leudachadh air obair ann an com-pàirteachas agus cothroman ullachadh a neartachadh a rèir mar a nochdas planaichean ùra. Nam measg seo tha:

|  |  |
| --- | --- |
| Alba Chruthachail | <https://www.creativescotland.com/resources/our-publications/plans-and-strategy-documents/gaelic-language-plan> |
| Àrainneachd Eachdraidheil Alba | <https://www.historicenvironment.scot/archives-and-research/publications/publication/?publicationId=6100001d-485b-4d0e-90ea-a94900a2db24> |
| Coimisean na Croitearachd | <https://www.crofting.scotland.gov.uk/userfiles/file/openness/consultations/glp-2020-2025-draft-english-for-consultation.pdf?d=05/02/2020%2010:02:19> |
| Coilltearachd Alba | <https://forestry.gov.scot/publications/about-scottish-forestry/reports-and-plans/gaelic-language-plan> |
| Comhairle Maoineachaidh na h-Alba | <https://www.sfc.ac.uk/publications-statistics/corporate-publications/2022/SFCCP012022.aspx> |
| Leasachadh Sgilean Alba | <https://www.skillsdevelopmentscotland.co.uk/media/47049/glp-2020-23_draftseptember2020.pdf> |
| Foghlam Alba | <https://education.gov.scot/media/uetmq4hh/draftrevisedgaeliclanguageplan202025.pdf> |
| Gailearaidhean Nàiseanta na h-Alba | <https://www.nms.ac.uk/about-us/our-organisation/strategy/gaelic-language-plan-plana-gaidhlig/> |
| Iomairt na Gàidhealtachd agus nan Eilean | <https://www.hie.co.uk/media/11377/draft-hie-gaelic-plan-an-ath-phlana-g%C3%A0idhlig-hie-english-version.pdf> |
| Nàdar Alba | <https://www.nature.scot/naturescot-launches-consultation-third-gaelic-language-plan> |
| Oilthigh na Gàidhealtachd agus nan Eilean | <https://www.uhi.ac.uk/en/t4-media/one-web/university/about-uhi/facts-and-figures/publications/pdfs/gaelic-language-plan.pdf> |
| Poileas Alba | <https://www.scotland.police.uk/what-s-happening/news/2021/july/police-scotland-s-gaelic-language-plan/> |
| Spòrs Alba | <https://sportscotland.org.uk/about-us/our-publications/archive/draft-gaelic-language-plan-2022-2026/> |
| Ùghdarras Pàirc Nàiseanta a’ Mhonaidh Ruaidh | <https://cairngorms.co.uk/cairngorms-national-park-authority-gaelic-language-plan-2018-2022-approved/> |
| Ùghdarras Theisteanas Alba | <https://www.sqa.org.uk/sqa/45353.html> |
| Pàrlamaid na h-Alba | <https://www.parliament.scot/-/media/files/gaelic/20182023-gaelic-language-plan.pdf> |
| Visit Scotland | <https://www.visitscotland.org/about-us/what-we-do/our-plans/gaelic-language-plan> |

|  |
| --- |
| **Amas 13: Bheir sinn còmhla luchd nam planaichean gach bliadhna airson seisean coitcheann a’ sealltainn air Moireabh gus cothroman a lorg ; ionnsachadh bho chàch a chèile agus dealbhadh còmhla**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Buidheann Chorporra Ghàidhlig |

1. **Foghlam**

Bho 2017 chan eil iarrtasan sam bith air a bhith ann airson Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig sna Tràth-bhliadhnaichean, sa Bhun-sgoil agus san Àrd-sgoil. Tha gleidheadh an fhiosrachaidh a’ cur stad oirnn a bhith a’ sealltainn nas fhaide air ais. Ann an 2022, bha 1 iarrtas airson Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig ann an Srath Spè, fhuair am pàiste foghlam Gàidhlig air a’ Ghàidhealtachd roimhe. Thathar air taic ris a’ chlàr-oideachaidh a chur air dòigh tro chothrom air **e Sgoil**. (Tùs: DF)

An-dràsta chan eil Gàidhlig sam bith ga teagasg ann an sgoiltean Mhoireibh. Tha sinn fhathast a’ faighinn seachad air Covid an-dràsta, rud a tha a’ fàgail gu bheil leasachadh sam bith air a’ chlàr-oideachaidh na dhùbhlan ri linn luchd-obrach gun a bhith an làthair. Tha Prògram 1+2 air sealltainn air Fraingis, Gearmailtis agus Spàinntis air a’ chuid as motha le cuid de sgoiltean a’ tairgse Albais mar L3.

An taobh a-staigh Beurla mar Chànan a Bharrachd tha 915 de chlann-sgoile a’ faighinn taic an-dràsta. Tha seo mar 53 cànain gan labhairt mar a’ chiad chànan agus a’ Chuimris an t-aon chànan Ceilteach dhiubh.

Tha tairgse air a’ chlàr-oideachaidh do chloinn-sgoile tro **e Sgoil** a thathar air cur dha na h-ochd àrd-sgoiltean againn cho math ri earrann à bhideo de sgoilear a bha ann an Acadamaidh Fharrais a dh’ionnsaich agus a shuidh Gàidhlig Nàiseanta 5 agus Àrd-ìre. Tha tairgse mu Ionnsachadh mar Leasachadh Leantainneach do luchd-teagaisg tron *Northern Alliance* agus buidhnean Gàidhlig eile. Tha seo ga mheudachadh le bhith a’ sanasachadh frithealadh air Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh do luchd-teagaisg agus daoine eile le ùidh. Tha aon neach-teagaisg air nochdadh a-mach às an ochdnar air an sònrachadh le GTCS mar luchd-teagaisg ann am Moireabh a tha ag iarraidh Gàidhlig ionnsachadh.

Thathar air ceangal a dhèanamh ri Leasachadh Sgilean Alba mu chothroman air cosnadh ann an Gàidhlig agus cuideachd ris an Oifigear Leasachaidh Ghnè a’ marasgladh Foghlam Gàidhlig ann an Siorrachd Obar Dheathain.

|  |
| --- |
| **Amas 14: Tha duilleag laighe-lìn ann an Gàidhlig ga cur ri chèile air ionnsachadh dreuchdail is goireasan ann an co-obrachadh le Teicneolaiche Ionnsachadh Foghlaim Mhoireibh a thèid a h-ùrachadh gach bliadhna. Thèid an duilleag-lìn a sgapadh agus a chur air adhart dha na sgoiltean uile.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Oifigear an Fhoghlaim |
| **Amas 15: Bheir sinn cuireadh do gach sgoil agus Ionad Thràth-bhliadhnaichean is Cùraim-chloinne (ELC) dol an sàs ann an seiseanan gus eòlas a chur air Gàidhlig air am bi cothrom dhaibh.**  Bliadhnaichean 2-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Oifigear an Fhoghlaim |
| **Amas 16: Bheir sinn cuireadh do bhuidheann shònraichte bhun-sgoiltean cur-seachadan Gàidhlig fheuchainn agus pròiseactan adhartais a leasachadh a’ cur feum air cothroman air uidheamachadh anns an fharsaingeachd. Thèid seo ath-bhreithneachadh gach bliadhna.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Oifigear an Fhoghlaim |
| **Amas 17: Cruinnichidh sinn rannsachadh air tachartasan-foghlaim agus cuiridh sinn air duilleag-lìn na Gàidhlig e gus fiosrachadh a sgapadh do gach sgoil agus ELC.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Oifigear an Fhoghlaim |
| **Amas 18: Thèid clann-sgoile a bhrosnachadh gu gnìomhach frithealadh air Fèisean Sgilean Gàidhlig le Leasachadh Sgilean Alba**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Stiùiriche a’ chlàr-oideachaidh aig Oifig an Fhoghlaim. |
| **Amas 19: Bheir sinn seachad suirbhidh ann am Moireabh do luchd-teagaisg, luchd-taice clann-sgoile, luchd-obrach nan leabharlannan agus sgioba spòrs gus ùidh ann an lìbhrigeadh Gàidhlig fhaighinn a-mach.**  Bliadhna 2 Prìomh Oifigear: Oifigear an Fhoghlaim/Oifigear CLD |

1. **Bun-structar:**

Tha e an urra ri **Sgioba Oighreachd Foghlaim** againn oighreachd an fhoghlaim againn (suidheachaidhean thràth-bhliadhnaichean agus sgoiltean) a neartachadh is a leasachadh a rèir nam buidseatan a tha rim faotainn.

Anns a’ phlana mu Oighreachd an Fhoghlaim an-dràsta tha bun-sgoil ùr againn ann an ceann a tuath Eilginn (Fiondrosaidh) ris a bheil dùil a bhith ag obair ann an 2025 agus dùil ri togalach ùr/ùrachadh mòr ann an Àrd-sgoil Bhucaidh agus Acadamaidh Fharrais mu dheireadh an deicheid. Cuideachd, tha sinn a’ coileanaidh obair-shuirbhidh air feadh na h-Oighreachd Foghlaim gu lèir a th’ ann an-dràsta (49 sgoiltean a bharrachd), a shònraicheas agus a bheir prìomhachas prògram ùrachaidh a-steach dhan ath dheichead.

Gabhaidh an sgioba beachd air mar a ghabhas Gàidhlig toirt a-steach ann an soidhnichean nuair a thathar a’ leasachadh sgoiltean ùra, no ag ùrachadh sgoiltean a th’ ann an-dràsta, a’ cur comhairle ris an sgoil agus ris a’ choimhearsnachd anns an fharsaingeachd.

|  |
| --- |
| **Amas 20: Gabhaidh sinn beachd air mar a ghabhas soidhnichean Gàidhlig a thoirt a-steach ann an sgoiltean ùra is ùraichte gus feumalachdan nan coimhearsnachdan ionadail a thoirt a-mach.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Manaidsear Prògram Oighreachd an Fhoghlaim |

1. **Seirbheis Leabharlannan agus Dualchais**

Tha cruinneachadh seasmhach de litreachas, stuth-iomraidh agus stuth-ionnsachaidh Gàidhlig a-nis aig Seirbheis nan Leabharlannan (11 leabharlann agus 1 leabharlann-siubhail). Tha sinn ag obair le Urras Leabhraichean na h-Alba gus a dhearbhadh gum bi goireasan a tha iomchaidh a rèir aoise rim faotainn dhan fheadhainn a tha gan iarraidh agus faodaidh sinn taic Ghàidhlig an-asgaidh a thoirt mar thaic ri buidhnean luchd-tadhail slàinte, suidheachaidhean thràth-bhliadhnaichean agus mar sin air adhart a rèir mar as iomchaidh.

|  |
| --- |
| **Amas 21:. Cuiridh sinn ar cuid ghoireasan Gàidhlig mun cuairt dha na leabharlannan as motha againn a h-uile 6 mìosan. Nì sinn sanasachd mun chruinneachadh nuair a tha e anns gach àite ùr agus nì sinn ùrachadh air a rèir iarrtais mar as iomchaidh.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Prìomh Leabharlannaiche |
| **Amas 22: Leasaichidh agus cuiridh sinn air adhart obair Ghàidhlig mar phàirt de phrògram bliadhnail seirbheisean nan leabharlannan airson Fèis nan Leabhraichean aig Leabharlannan Mhoireibh (an t-Sultain). Bidh co-dhiù aon tachartas Gàidhlig ann mar phàirt den phrògram a h-uile bliadhna. Cuiridh sinn stuth-sanasachd ri chèile.**  Bliadhnaichean 2-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Prìomh Leabharlannaiche |
| **Amas 23: Leasaichidh is cuiridh sinn air adhart obair Ghàidhlig mar phàirt de phrògram bliadhnail seirbheisean nan leabharlannan airson Seachd nan Leabhraichean (an t-Samhain). Bidh co-dhiù aon tachartas Gàidhlig ann mar phàirt den phrògram a h-uile bliadhna. Cuiridh sinn stuth-sanasachd ri chèile san dà chànan.**  Bliadhnaichean 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Prìomh Leabharlannaiche |

Tha cunntasan-staitistige aig **Ionad an Dualchais** agus gun leabhraichean-iomraidh eile sa Ghàidhlig. Thathar air clach shnaighte le ‘Biodh fiala ri choicrich’ (Bithibh fialaidh le coigrich) os cionn dorais anns a’ Bhroch. Tha sgrìobhainn eile ann, san Fhraingis agus sa Ghàidhlig, a thathar a’ rannsachadh. Tha i còrr is 200 bliadhna a dh’aois agus gun chlàradh air làrach a’ Chinn Mhòir, a tha na chatalog air an Lìon de dh’àrc-eòlas, de thogalaichean, de dhualchas gnìomhachais agus de dhualchas na mara ann an Alba. <https://canmore.org.uk/>

|  |
| --- |
| **Amas 24: Cuiridh sinn pròiseact ri chèile gus ìomhaighean de Dhualchas Gàidhlig Mhoireibh a chruinneachadh gu gnìomhach gus stòr-dàta a chruthachadh ri nochdadh air làrach a’ Chinn Mhòir.**  **Bliadhnaichean 2-5 an dà chuid; Prìomh Oifigearan: Oifigear an Dualchais, Buidheann Chorporra Ghàidhlig agus com-pàirtichean.** |

1. **Ionnsachadh is Leasachadh Choimhearsnachdan** 

Chaidh am plana com-pàirteachais CLD againn fhoillseachadh ann an 2021 leis na prìomhachasan:

* Ionnsachadh fad na Beatha
* Saoranaich is Coimhearsnachdan Gnìomhach
* Com-pàirteachas agus Guth Choimhearsnachdan; agus Leasachadh Luchd-obrach

[**http://www.moray.gov.uk/downloads/file138227.pdf**](http://www.moray.gov.uk/downloads/file138227.pdf)

Far a bheil na cuspairean coitcheann:

* A’ cur aghaidh air buaidhean na h-iomallachd is na bochdainn
* A’ toirt leasachadh air slàinte-inntinn is sunnd; agus
* A’ cur aghaidh air iomallachd shòisealta agus a’ cuideachadh dhaoine gus ceangal às ùr.

Bha Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh an sàs ann an cur plana ùr CLD ri chèile agus tha an dà chuid na prìomhachasan is na cuspairean buntainneach dhan Ghàidhlig.

A rèir mar a tha Sgioba Ionnsachadh Inbheach is Theaghlaichean air a bhith a’ cur ri ullachadh tha iarrtasan airson Gàidhlig air a bhith ann agus thèid freagairt a thoirt air seo an taobh a-staigh a’ mhaoineachaidh air an taobh a-muigh a tha ri fhaotainn.

|  |
| --- |
| **Amas 25: Cumaidh sinn oirnn a’ toirt sheirbheisean do Bhuidheann Chorporra na Gàidhlig, maoineachadh air an taobh a-muigh iarraidh agus aithisg a thoirt air gnìomhan agus rianachd a dhèanamh air maoineachadh**  Bliadhna 1-5 an dà chuid; Prìomh Oifigear: Oifigear CLD |
| **Amas 26: Bheir sinn seachad 3 seiseanan “Exploring Gaelic” dhan luchd-obrach agus do bhuidhnean-coimhearsnachd**  Bliadhna 1; Prìomh Oifigear: Oifigear CLD agus eòlaiche Gàidhlig |
| **Amas 27: Nì sinn rianachd air prògram Mhoireibh airson Seachdain na Gàidhlig**  Bliadhna 1-5 an dà chuid; Prìomh Oifigear: Oifigear CLD le com-pàirtichean |
| **Amas 28: Iarraidh sinn maoineachadh air an taobh a-muigh gus neach-obrach CLD le Gàidhlig fhaighinn**  Bliadhna 3; Prìomh Oifigear: Oifigear CLD |

1. **Fastadh HR**

Far a bheil Gàidhlig na slat-tomhais deatamach airson post sònraichidh an Sònrachadh Pearsa seo agus thèid am post a shanasachadh sa Ghàidhlig agus sa Bheurla.

Nuair a thathar a’ meas gu bheil e ion-mhiannaichte gum bi Gàidhlig ann am post, bu chòir am post a shanasachadh sa Bheurla.

Gus an rùn againn a nochdadh, thathar a’ moladh gun tèid an fhoirm mu Rianachd Dhreuchdan Bàna atharrachadh gus na leanas a thoirt a-steach:

1. Tha Gàidhlig na slat-tomhais deatamach airson a’ phuist seo
2. Tha Gàidhlig na slat-tomhais ion-mhiannaichte airson a’ phuist seo

**Leasachadh Luchd-cosnaidh: Ag Ionnsachadh Gàidhlig**

Thèid luchd-obrach Comhairle Mhoireibh a bhrosnachadh gus Gàidhlig ionnsachadh far an cuireadh i luach ris an dreuchd aca a’ cur feum air uairean sùbailte, àm-lòin, agus tòiseachadh anmoch (far am faodar) gus a dhèanamh.

|  |
| --- |
| **Amas 29: Atharraichidh sinn an fhoirm gus Dreuchdan Bàna dhearcnachadh gus a dhearbhadh gun gabh oifigearan-fastaidh beachd air slatan-tomhais Gàidhlig**  Bliadhna 1, Prìomh Oifigear: HR |
| **Amas 30: Cuiridh sinn taic agus cuiridh sinn air chomas cothroman gus Gàidhlig ionnsachaidh**  Bliadhna 2, Prìomh oifig: HR |

1. **Seirbheisean Àrainneachd agus Malairteach**

Nuair a bhios feum air soidhnichean ùra no ùraichte, obraichidh an t-seirbheis leis na coimhearsnachdan buntainneach gus na roghainnean as fheàrr airson nan soidhnichean a shocrachadh, agus an gabh an cur san dà chànan.

|  |
| --- |
| **Amas 31: Nì sinn cinnteach gun gabh sinn dòigh-dèiligidh sheasmhach a thaobh Gàidhlig a thoirt a-steach nuair a thathar a’ cur a-steach shoidhnichean ùra no ùraichte.**  Bliadhna 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Ceannard Sheirbheisean Àrainneachd agus Malairteach |
| **Amas 32: Gabhaidh sinn beachd air tionnsgnaidhean Gàidhlig a leasachadh ceangailte ri leasachadh Aonta Fàis Mhoireibh, a rèir amas na h-Aonta ri Tionnsgalachd bho Dhualchas.**  Bliadhna 1-5 an dà chuid. Prìomh Oifigear: Ceannard Fàis is Leasachaidh Eaconamaich |

1. **Eàrr-sgrìobhainnean**
2. **Ceanglaichean Gàidhlig bunaiteach:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bòrd na Gàidhlig** | Ag obair gus Gàidhlig a cur air adhart air feadh na h-Alba. Faigh fiosrachadh air na buannachdan an lùib foghlam Gàidhlig, an dà chànan a bhith agad agus an mun t-solaraiche Ghàidhlig as fhaisge ort | <https://www.gaidhlig.scot/> |
| **Fèisean nan Gàidheal** | A’ bhuidheann a tha a’ cur taic ri leasachadh nan ealain Gàidhlig aig fèisean luchd-teagaisg stèidhichte sna coimhearsnachdan | <https://www.feisean.org/en/> |
| **Comann na Gàidhlig** | Buidheann a tha fa-near dhaibh cànan is cultar na Gàidhlig a chur air adhart | <https://cnag.org> |
| **Comann nam Pàrant** | Buidheann do phàrantan Gàidhlig a bhios a’ cur taic ri lìonra bhuidhnean ionadail | <https://www.parant.org.uk> |
| **Comhairle nan Leabhraichean** | Is i Comhairle nan Leabhraichean a’ phrìomh bhuidheann ris a bheil taic ri ùghdaran is foillsichearan na Gàidhlig an urra | <https://booksfromscotland.com> |
| **[An Comann Gàidhealach](https://www.ancomunn.co.uk/)** | Tha an Comann Gàidhealach air taic a chur ri teagasg, ionnsachadh is cleachdadh na Gàidhlig agus rannsachadh is sgapadh litreachas, eachdraidh, ceòl is ealain na Gàidhlig fad còrr is 100 bliadhna. Tro eagrachadh is ruith a’ Mhòid Nàiseanta Rìoghail agus lìonra Mhòdan ionadail air feadh na h-Alba, tha an Comann Gàidhealach ag adhartachadh nan amas a bhith a’ cuideachadh is a’ leasachadh gach nì ceangailte ri cànan, dualchas is eachdraidh na Gàidhlig aig ìrean ionadail, nàiseanta is eadar-nàiseanta. | <https://ancomunn.co.uk> |
| **Ainmean-àite na h-Alba** | Stòr-dàta an-asgaidh a tha mar thùs singilte de dh’fhiosrachadh le ùghdarras air riochdan Gàidhlig ainmean-àite. | <https://www.ainmean-aite.scot/> |

1. **Amasan àrd-ìre air an sònrachadh le Bòrd na Gàidhlig airson Moireabh, agus freagairt Comhairle Mhoireibh**

|  |  |
| --- | --- |
| **High-level Aims (proposed by Moray Council)** | **Amasan Àrd-ìre (air an atharrachadh le Bòrd na Gàidhlig)** |
| **High-level aims for the second edition of the Moray Council’s (MC) Gaelic Language Plan.** | **Amasan àrd-ìre dhan dara eagran de Phlana Gàidhlig Comhairle Mhoireibh (CM).** |
| **Using Gaelic** | **A’ Cleachdadh na Gàidhlig** |
| MC will establish a permanent Gaelic Plan Group with representation from all departments and responsibility for development, delivery and monitoring of the Council’s Gaelic language plan. | Cuiridh CM Buidheann Plana Gàidhlig sheasmhach air stèidh le riochdachadh bho gach roinn agus leasachadh, lìbhrigeadh is dearcnachadh Plana Gàidhlig na Comhairle an urra rithe. |
| MC will seek opportunities to develop our understanding of the cultural and heritage value of Gaelic across our different services. | Iarraidh CM cothroman gus an tuigse a th’ againn air luach cultarail is dualchasach Gàidhlig a leasachadh thairis air ar cuid sheirbheisean. |
| Where opportunities arise MC will consider how Gaelic can contribute to the development and promotion of the Cultural Quarter project within the Moray Growth Deal, in line with the Deal’s focus on *Innovation from Tradition*. | Nì CM cinnteach gun tèid Gàidhlig a thoirt a-steach ann an Aonta Fàis Mhoireibh a rèir amas na h-Aonta ri *Tionnsgalachd bho Dhualchas*, gu sònraichte sna raointean ceangailte ru dualchas, cultar, turasachd agus uisge-beatha. |
| **Learning Gaelic** | **Ag Ionnsachadh na Gàidhlig** |
| MC will undertake the duty under the Education (Scotland) Act 2016 to promote and support, as appropriate, the potential for Gaelic medium and Gaelic learner education to MC residents, including the opportunity that exists under this Act for parents to request the establishment of Gaelic Medium Education (GME). | Gabhaidh CM os làimh an dleastanas fo Achd an Fhoghlaim (Alba) 2016 cothroman air foghlam tro mheadhan na Gàidhlig agus do luchd-ionnsachaidh do luchd-fuirich Mhoireibh, agus an cothrom a th’ ann fon Achd seo stèidheachadh Foghlaim Ghàidhlig (FMG) iarraidh, a chur air adhart agus a chuideachadh. |
| MC will work with partners to develop opportunities for access to Gaelic for children and young people aged 3-18, using different ways of engaging learners, including digital means.  Where there is demand from families for ongoing Gaelic provision MC will ensure there is a clear plan in place and look for opportunities, where appropriate, to develop planned Gaelic learning opportunities within ELC settings and schools. | Bheir Comhairle Mhoireibh cùrsaichean-teisteanais ann am Foghlam Gàidhlig aig Ìre S4-S6 mar thairgse anns gach Àrd-sgoil.  Cruthaichidh Comhairle Mhoireibh plana gnìomha le amasan air an aontachadh gus a dhearbhadh gu bheil Gàidhlig mar nua-chànan (L3) ri faotainn sna bun-sgoiltean anns an ùghdarras. |
| MC will actively consult with parents and other responsible adults in the Council area to establish whether there is demand for Gaelic early years provision and Gaelic education (learner and Gaelic-medium). The top-level findings from the consultation will be shared with key stakeholders, including Bòrd na Gàidhlig. | Cuiridh CM comhairle gu gnìomhach ri pàrantan agus inbhich chunntasach eile ann an raon na Comhairle gus faighinn a-mach a bheil iarrtas airson ullachadh Gàidhlig sna tràth-bhliadhnaichean agus foghlam Gàidhlig (luchd-ionnsachaidh agus Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig). Thèid na toraidhean as àirde bhon chomhairleachadh a nochdadh ri luchd-pàirteachaidh bunaiteach, Bòrd na Gàidhlig nam measg. |
| MC will support adult Gaelic speakers and learners across the Council area. | Cuiridh CM taic ri luchd-labhairt is luchd-ionnsachaidh Gàidhlig nan inbhich thairis air raon na Comhairle. |
| **Promoting Gaelic** | **A’ Cur air Adhart Gàidhlig** |
| MC will support events which highlight the present-day and traditional role of Gaelic in the area’s community, arts and cultural life. | Cuiridh CM taic ri tachartasan a chomharraicheas àite na Gàidhlig an-diugh is an-dè ann an coimhearsnachdan, ealain is cultar na sgìre. |

**c. Amasan Corporra – air an sònrachadh le Bòrd na Gàidhlig airson gach buidheann phoblach ann an Alba**

|  |  |
| --- | --- |
| **Amasan airson Seirbhisean Corporra** | **Amasan airson Seirbhisean Corporra** |
| **Àrd-phrionnsapalan** | **Àrd-phrionnsapalan** |
| **Spèis Cho-ionann**  A h-uile gealladh anns a’ Phlana Ghàidhlig air a lìbhrigeadh dhan aon ìre anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla. | **Spèis Cho-ionann**  A h-uile gealladh anns a’ Phlana Ghàidhlig air a lìbhrigeadh dhan aon ìre anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla. |
| **Cothroman Follaiseach**  Gnìomhan practaigeach gus dèanamh cinnteach gu bheil fios aig luchd-obrach na buidhne agus am poball daonnan air na cothroman a th’ ann gus Gàidhlig a chleachdadh leis an ùghdarras phoblach. | **Cothroman Follaiseach**  Gnìomhan practaigeach gus dèanamh cinnteach gu bheil fios aig luchd-obrach na buidhne agus am poball daonnan air na cothroman a th’ ann gus Gàidhlig a chleachdadh leis an ùghdarras phoblach. |
| **Treas Pàrtaidhean**  A’ dearbhadh gum bi ALEOs agus cunnradairean eile ag obair gus plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich a chur an gnìomh. | **Treas Pàrtaidhean**  A’ dearbhadh gum bi ALEOs agus cunnradairean eile ag obair gus plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich a chur an gnìomh. |
| **Gàidhlig na nì àbhaisteach**  Geallaidhean bhon phlana Ghàidhlig air an gabhail a-steach ann an structaran an ùghdarrais phoblaich tro thìde, le sgrùdadh cunbhalach airson cothroman a chomharrachadh taobh a-staigh bhuidseatan stèidhichte gus Gàidhlig a thoirt air adhart. | **Gàidhlig na nì àbhaisteach**  Geallaidhean bhon phlana Ghàidhlig air an gabhail a-steach ann an structaran an ùghdarrais phoblaich tro thìde, le sgrùdadh cunbhalach airson cothroman a chomharrachadh taobh a-staigh bhuidseatan stèidhichte gus Gàidhlig a thoirt air adhart. |
| **Pàrantan Corporra**  Gu bheilear mothachail air na dleastanasan a th’ ann mar Phàrant Corporra gum bi a h-uile pàiste is neach òg fo chùram no a b’ àbhaist a bhith fo chùram le Gàidhlig a’ faighinn nan aon chothroman is a tha clann le cànain eile. | **Pàrantan Corporra**  Gu bheilear mothachail air na dleastanasan a th’ ann mar Phàrant Corporra gum bi a h-uile pàiste is neach òg fo chùram no a b’ àbhaist a bhith fo chùram le Gàidhlig a’ faighinn nan aon chothroman is a tha clann le cànain eile. |
| **Inbhe** | **Inbhe** |
| **Suaicheantas**  Ag amas air suaicheantas corporra anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla a chruthachadh nuair a thig a’ chiad chothrom agus mar phàirt den phròiseas ùrachaidh. | **Suaicheantas**  Ag amas air suaicheantas corporra anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla a chruthachadh nuair a thig a’ chiad chothrom agus mar phàirt den phròiseas ùrachaidh. |
| **Soidhnichean**  Prìomh shoidhnichean air an dèanamh dà-chànanach nuair a thathar gan ùrachadh. | **Soidhnichean**  Prìomh shoidhnichean air an dèanamh dà-chànanach nuair a thathar gan ùrachadh. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Conaltradh leis a’ phoball** | **Conaltradh leis a’ phoball** |
| **Brosnachadh**  Teachdaireachdan gu bheil fàilte air conaltradh sa Ghàidhlig bhon phoball daonnan. | **Brosnachadh**  Teachdaireachdan gu bheil fàilte air conaltradh sa Ghàidhlig bhon phoball daonnan. |
| **Conaltradh sgrìobhte**  Fàilte ga cur air conaltradh sgrìobhte sa Ghàidhlig (post, post-d agus meadhanan sòisealta) daonnan agus bidh freagairt ann sa Ghàidhlig, a rèir clàr-ama conaltraidh àbhaisteach na buidhne. | **Conaltradh sgrìobhte**  Fàilte ga cur air conaltradh sgrìobhte sa Ghàidhlig (post, post-d agus meadhanan sòisealta) daonnan agus bidh freagairt ann sa Ghàidhlig, a rèir clàr-ama conaltraidh àbhaisteach na buidhne. |
| **Ionad-fàilte agus am fòn**  Far a bheil luchd-obrach le Gàidhlig ann airson seo a thoirt seachad, gheibh iad taic airson seo a dhèanamh agus thèid sanasachd a dhèanamh air an t-seirbheis dhan phoball. | **Ionad-fàilte agus am fòn**  Far a bheil luchd-obrach le Gàidhlig ann airson seo a thoirt seachad, gheibh iad taic airson seo a dhèanamh agus thèid sanasachd a dhèanamh air an t-seirbheis dhan phoball. |
| **Coinneamhan**  Cothroman airson coinneamhan dà-chànanach no sa Ghàidhlig a chumail air an rannsachadh gu cunbhalach agus air am brosnachadh. | **Coinneamhan poblach**  Cothroman airson coinneamhan dà-chànanach no sa Ghàidhlig a chumail air an rannsachadh gu cunbhalach agus air am brosnachadh. |
| **Fiosrachadh** | **Fiosrachadh** |
| **Brathan-naidheachd**  Prìomh bhrathan-naidheachd agus brathan-naidheachd mu dheidhinn na Gàidhlig air an cuairteachadh sa Ghàidhlig agus sa Beurla. | **Brathan-naidheachd**  Prìomh bhrathan-naidheachd agus brathan-naidheachd mu dheidhinn na Gàidhlig air an cuairteachadh sa Ghàidhlig agus sa Beurla. |
| **Meadhanan sòisealta**  Stuth Gàidhlig ga sgaoileadh tro na meadhanan sòisealta gu cunbhalach, le stiùireadh bho ìre cleachdaidh no cleachdadh a dh’fhaodadh a bhith ann. | **Meadhanan sòisealta**  Stuth Gàidhlig ga sgaoileadh tro na meadhanan sòisealta gu cunbhalach, le stiùireadh bho ìre cleachdaidh no cleachdadh a dh’fhaodadh a bhith ann. |
| **Làrach-lìn**  Stuth Gàidhlig air làrach-lìn an ùghdarrais phoblaich, le prìomhachas air na duilleagan le faicsinneachd mhòr. | **Làrach-lìn**  Stuth Gàidhlig air làrach-lìn an ùghdarrais phoblaich, le prìomhachas air na duilleagan le faicsinneachd mhòr. |
| **Irisean Corporra**  Irisean corporra sa Ghàidhlig agus Beurla le prìomhachas air sgrìobhainnean le faicsinneachd mhòr. | **Irisean Corporra**  Irisean corporra sa Ghàidhlig agus Beurla le prìomhachas air sgrìobhainnean le faicsinneachd mhòr. |
| **Taisbeanaidhean**  Cothroman airson taisbeanaidhean dà-chànanach no sa Ghàidhlig a chumail air an rannsachadh gu cunbhalach agus air am brosnachadh, le prìomhachas air an fheadhainn aig a bheil a’ bhuaidh as motha. | **Taisbeanaidhean**  Cothroman airson taisbeanaidhean dà-chànanach no sa Ghàidhlig a chumail air an rannsachadh gu cunbhalach agus air am brosnachadh, le prìomhachas air an fheadhainn aig a bheil a’ bhuaidh as motha. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Luchd-obrach** | **Luchd-obrach** |
| **Sgrùdadh Luchd-obrach**  Sgrùdadh cunbhalach air sgilean Gàidhlig agus iarrtasan airson trèanadh Gàidhlig tro bheatha gach plana. | **Sgrùdadh Luchd-obrach**  Sgrùdadh cunbhalach air sgilean Gàidhlig agus iarrtasan airson trèanadh Gàidhlig tro bheatha gach plana. |
| **Inntrigeadh**  Eòlas air a’ phlana Ghàidhlig mar phàirt den phròiseas inntrigidh. | **Inntrigeadh**  Eòlas air a’ phlana Ghàidhlig mar phàirt den phròiseas inntrigidh. |
| **Trèanadh cànain**  Trèanadh ann an sgilean Gàidhlig ga thabhann agus ga bhrosnachadh, gu sònraichte a thaobh a bhith a’ cur plana Gàidhlig na buidhne an gnìomh. | **Trèanadh cànain**  Trèanadh ann an sgilean Gàidhlig ga thabhann agus ga bhrosnachadh, gu sònraichte a thaobh a bhith a’ cur plana Gàidhlig na buidhne an gnìomh. |
| **Trèanadh le Fiosrachadh mun Ghàidhlig**  Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig, le prìomhachas air stiùirichean, buill bùird, comhairlichean agus luchd-obrach air a bheil dleastanas a bhith a' conaltradh leis a' mhòr-shluagh. | **Trèanadh le Fiosrachadh mun Ghàidhlig**  Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig, le prìomhachas air stiùirichean, buill bùird, comhairlichean agus luchd-obrach air a bheil dleastanas a bhith a' conaltradh leis a' phoball. |
| **Fastadh**  A’ toirt aithne is spèis do sgilean Gàidhlig mar phàirt den phròiseas fhastaidh.  Gàidhlig ainmichte mar sgil a tha na buannachd agus/no a tha deatamach gus seirbheisean Gàidhlig a lìbhrigeadh agus a rèir na comhairle laghail aig Bòrd na Gàidhlig.  Sanasan-obrach dà-chànanach no sa Ghàidhlig airson dreuchdan far a bheil Gàidhlig ainmichte mar sgil deatamach. | **Fastadh**  A’ toirt aithne is spèis do sgilean Gàidhlig mar phàirt den phròiseas fhastaidh.  Gàidhlig ainmichte mar sgil a tha na buannachd agus/no a tha deatamach gus seirbheisean Gàidhlig a lìbhrigeadh agus a rèir na comhairle laghail aig Bòrd na Gàidhlig.  Sanasan-obrach dà-chànanach no sa Ghàidhlig airson dreuchdan far a bheil Gàidhlig ainmichte mar sgil deatamach. |
| **Corpas na Gàidhlig** | **Corpas na Gàidhlig** |
| **Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig**  Leanaidh an t-ùghdarras Poblach Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig as ùire mar stiùir airson a h-uile rud sgrìobhte aca. | **Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig**  Leanaidh an t-ùghdarras Poblach Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig as ùire mar stiùir airson a h-uile rud sgrìobhte aca. |
| **Ainmean-àite**  Iarrar stiùireadh bho Ainmean-àite na h-Alba agus cumar ris an stiùireadh sin. | **Ainmean-àite**  Iarrar stiùireadh bho Ainmean-àite na h-Alba agus cumar ris an stiùireadh sin. |

1. **Foirm dearcnachaidh bhliadhnail bho Bhòrd na Gàidhlig**

**Eàrr-sgrìobhainn CC**

**BÒRD NA GÀIDHLIG**

**FOIRM DÀTA BLIADHNAIL 2021-2022**

**ANNUAL RETURN FORM 2021-2022**

|  |  |
| --- | --- |
| **Ainm na buidhne**  **Organisation’s name** | **Moray Council**  **Comhairle Mhoireibh** |

|  |
| --- |
| **Prìomh Dhàta Measaidh**  **Primary Indicator Data** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Fios bhon**  **Phoball**  **Communications from**  **the Public** | Cia mheud brath sgrìobhte a fhuair a’ bhuidheann bhon  phoball ann an Gàidhlig am-bliadhna?  How many written communications have the organisation received from the public in Gaelic this year? | | Cha D’fhuair gin |
| **A’ sgaoileadh**  **fiosrachadh**  **Dissemination of**  **information** | Cia mheud pìos a sgaoil a’ bhuidheann air na meadhanan  sòisealta ann an Gàidhlig am-bliadhna?  How many posts did the organisation distribute on social media in Gaelic this year? | | 4  Tro  OGE/Bhuidheann Ghàidhlig Mhoireibh |
| Cia mheud brath-naidheachd a chaidh a sgaoileadh leis a’  bhuidhinn anns a’ Ghàidhlig am-bliadhna?  How many press releases did the organisation publish in  Gaelic this year? | | 3  WGW;  Have you Gaelic?  Plana CLD |
| **Luchd-obrach Staff** | Cia meud neach-obrach a fhuair cothrom trèanaidh ann an sgilean Gàidhlig am-bliadhna?  How many staff received Gaelic skills training this year? | | 4 tro Sheachdain na Gàidhlig againn  4 tro Bhuidheann Ghàidhlig Mhoireibh  4 via Moray Gaelic Group |
| Cia mheud dreuchd a th’ agaibh an-dràsta far a bheil Gàidhlig ann mar sgil deatamach?  How many posts do you currently have where Gaelic is an essential skill? | | Chan eil gin |
| Cia mheud neach-obrach a th’ agaibh an-dràsta aig a bheil sgilean Gàidhlig?  How many staff currently within the organisation have Gaelic skills? | | 12+ |
| **Foillseachaidhean Publications** | Cia mheud foillseachadh a dh’fhoillsich a’ bhuidheann gu dà-chananach am-bliadhna?  How many organisational publications have been published bilingually (Gaelic and English) this year? | A Dhà:  Plana CLD mar leughadh soirbh;  Tha Gàidhlig air an fhoirm cho-ionannachd a-nis | |
| **Inbhe Status** | Cia mheud soidhne dà-chànanach a chuir a’ bhuidheann an-àird am-bliadhna?  How many new bilingual signs has the organisation erected this year? | Cha do chuir gin | |

|  |
| --- |
| **Prìomhachasan a’ Phlana Nàiseanta Ghàidhlig**  **National Gaelic Language Plan Priorities** |
| **Cleachdadh na Gaidhlig** / **Using Gaelic**  Ciamar a tha a’ bhuidhinn a’ toirt fàs air cleachdadh na Gàidhlig? How is the organisation increasing the use of Gaelic? |
| Ghabhadh os làimh sgrùdadh air sgilean an luchd-obrach a nochd ìre air choreigin de dh’ùidh ann an Gàidhlig. Bha ùidh aig 53 neach ann an deasbadan an dèidh làimhe a-mach à 251 de cheisteachain air an cur air ais. Tha obair ann an com-pàirteachas ann cuideachd le Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh agus Colaiste Mhoireibh OGE a lean orra a’ cumail seisean air an Lìon oidhche Luain agus tionnsgnadh taice.  Anns a’ Mhàrt, lìbhrig Moireabh prògram airson Seachdain na Gàidhlig a chaidh fhoillseachadh anns an dà chànan. Ghabh seo a-steach seiseanan ag amas bho na tràth-bhliadhnaichean, sa bhun-sgoil agus san àrd-sgoil airson luchd-teagaisg; fios air ainmean-àite Gàidhlig ann am Moireabh air a thoirt le Ainmean-àite na h-Alba; Cofaidh agus Craic aig a’ Cholaiste; agus 3 cothroman do luchd-ionnsachaidh. Bha 70 neach an sàs anns an t-seachdain. Fhuair an luchd-pàirteachaidh copaidhean an-asgaidh de ghoireas-pòca *LearnGaelic* cuideachd.  Mar thoradh air seo chaidh prògram a chruthachadh is a chraoladh le Radio Coimhearsnachd Baile Chè a tha a’ còmhdach Mhoireibh gu lèir <https://www.mixcloud.com/upload/KCR1077/world-gaelic-week-3-may-2022/complete/>  Chaidh seisean Gàidhlig iarraidh le Buidheann-ionnsachaidh Theaghlaichean agus thèid seisean a lìbhrigeadh as t-fhoghar.  Chaidh prògram a bharrachd a dhèanamh mu chruthachadh an ath Phlana Ghàidhlig agus a chraoladh air 13 Ògmhios. <https://www.mixcloud.com/upload/KCR1077/benefit-from-advice-moray-gaelic-plan-13-june-2022/complete/> |
| **Ionnsachadh na Gàidhlig / Learning Gaelic**  Ciamar a tha a’ bhuidheann a’ toirt fàs air ionnsachadh na Gaidhlig? How is the organisation increasing the learning of Gaelic? |
| Thathar a’ brosnachadh luchd-ionnsachaidh frithealadh air na seiseanan air an Lìon aig Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh.  Air a’ mhìos a chaidh, tha neach-teagaisg ùr air tighinn gus seiseanan-blasaidh a thabhann do dh’fhìor luchd-tòiseachaidh ann an earrannan goirid gus ùidh a thomhas. Tha fios againn gum bi daoine a’ falbh bho chlasaichean agus tha sinn ag iarraidh ceangal riutha a-rithist. Tha am bun-structar airson seo cugallach, ge-tà, ma thig atharrachadh air an t-suidheachadh aice.  Tha Cathair Dhùn Èideann air aontachadh taic a chur ri sgeama lòin is ionnsachaidh air an Lìon as t-fhoghar.  Tha stuth-ionnsachaidh ri fhaotainn anns an leabharlann phoblach a-nis agus nobhailean is leabhraichean buntainneach a thèid a sgapadh am measg leabharlannan na Comhairle. |
| **A’ cur air adhart na Gàidhlig / Promoting Gaelic**  Ciamar a tha a’ bhuidheann a’ cur deagh ìomhaigh air adhart airson na Gàidhlig?  How is the organisation promoting a positive image of Gaelic? |
| Anns an Ògmhios bha stannd againn aig *Rotafest* ann an Eilginn. Bho seo, thàinig aon phàrant òg a nochd ùidh ann an ionnsachadh. Fhuair an luchd-pàirteachaidh copaidhean an-asgaidh de ghoireas-pòca *LearnGaelic* cuideachd. Fhuair sgioba Ionnsachadh Inbheach is Theaghlaichean iarrtas airson seisean Gàidhlig airson luchd-tòiseachaidh a thèid a lìbhrigeadh an ath theirm.  Thathar air a’ chiad seisean de *BhookBug* na Gàidhlig a lìbhrigeadh tro na Leabharlannan.  Chaidh leabhraichean a cheannach bho Chomhairle nan Leabhraichean a thathar air clàradh agus thèid an sgapadh dha na prìomh leabharlannan agus tha sanasachd orra air na meadhanan sòisealta. Tha bratach againn a-nis a chomharraicheas ullachadh Gàidhlig a thèid a chleachdadh aig tachartasan gus ùidh a spreagadh.  [**https://newsroom.moray.gov.uk/news/moray-council-to-embrace-the-first-world-gaelic-week**](https://newsroom.moray.gov.uk/news/moray-council-to-embrace-the-first-world-gaelic-week) |

|  |
| --- |
| **Fiosrachadh dearcnachaidh eile**  **Other monitoring information** |

|  |
| --- |
| **A’ brosnachadh Foghlam Gàidhlig**  **Promotion of Gaelic Education**  Chan fheum ach Ùghdarrasan Ionadail seo a lìonadh a-steach  For Local Authorities only to complete |
| Fo Earrann 15 de dh’Achd an Fhoghlaim (Alba) 2016, feumaidh ùghdarrasan ionadail aig a bheil foghlam Gàidhlig anns an sgìre aca seo a shanasachd ann an dòigh iomchaidh. Feumaidh gach ùghdarras ionadail sanasachd a dhèanamh air na còraichean a th’ aig pàrantan gus tagradh a dhèanamh airson foghlam Gàidhlig aig ìre na bun-sgoile agus foghlam luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig a stèidheachadh. Ciamar a tha sibh a’ coileanadh an dleastanais seo? Under Section 15 of the Education (Scotland) Act 2016, local authorities which already provide Gaelic education in their area must take reasonable steps to promote this. All local authorities must take reasonable steps to promote the rights which parents have under the Act to make a request for Gaelic Medium Primary Education and the potential provision of Gaelic Learner Education. Could you tell us how you are undertaking this? |
| Chan eil FMG Gàidhlig sam bith ann am Moireabh.  Tha e sgoil ga tabhann mar roghainn do chloinn uile nan àrd-sgoiltean. Ghabh aon sgoilear ri seo an-uiridh. |
| **Pàrantan Corporra**  **Corporate Parenting**  Chan fheum ach Pàrantan Chorporra seo a lìonadh a-steach  For Corporate Parents only to complete |
| Am b’ urrainn dhuibh dàta a thoirt dhuinn air an àireimh de dhaoine òga le Gàidhlig a tha, no a tha air a bhith, fo chùram a tha clàraichte leis an Ùghdarras.  Please provide data on the number of Gaelic-speaking care experienced young people registered with the Authority. |
| Chan eil dad an-dràsta. |
| Am b’ urrainn dhuibh fiosrachadh a thoirt dhuinn air tachartasan no cothroman a tha sibh a’ cur air dòigh airson daoine òga le Gàidhlig a tha, no a tha air a bhith, fo chùram a tha clàraichte leis an Ùghdarras.  Please provide information on activities or opportunities you provide for Gaelic- speaking care experienced young people. |
| Chan eil clann sam bith a dh’iarr Gàidhlig againn an-dràsta. |
| **Co-ionannachd Equalities**  Bu chòir don a h-uile buidheann seo a lìonadh a-steach  For all organisations to complete |
| An do chomharraich an t-ùghdarras poblach agaibh cùisean sònraichte sam bith co-cheangailte ri co-ionannachd chothroman a thaobh leasachadh na Gàidhlig? Has your public authority identified any particular issues relating to equality of opportunity with regard to the development of Gaelic language? |
| 1. Cion luchd-teagaisg ullaichte a tha deònach clasaichean no cur-seachadan a thoirt seachad. 2. Bhiodh e na chuideachadh nan robh sruth-maoineachaidh ann do luchd-obrach CLD uidheamaichte aig a bheil Gàidhlig gus ullachadh a phiobrachadh is a leasachadh, agus cur ri comas. 3. Bhiodh liosta de bhuidhnean no de dhaoine Gàidhlig ri turasachd na chuideachadh gus ùidh sa chànan a chur air adhart. 4. Bhiodh e na chuideachadh eòlas fhaighinn air luchd-labhairt Gàidhlig bho bhuidhnean Gàidhlig a chuideachadh gus ullachadh a leasachadh. |
| A bheil poileasaidhean, modhan-obrach no dòighean-obrach sam bith co-cheangailte ri co-ionannachd a chaidh a chur an gnìomh leis an ùghdarras phoblach agaibh, no a tha gan cur an gnìomh an-dràsta, a bhuineas ri bhith a’ cur co-ionannachd chothroman air adhart an lùib leasachadh na Gàidhlig? An innis sibh dhuinn mun deidhinn? Are there any equalities policies, procedures or measures that have been implemented by your public authority, or are in the process of being implemented, that are relevant to advancing the equality of opportunity in the development of Gaelic language? Can you tell us about them? |
| Chan eil gin |
| A bheil eisimpleirean ann de cheumannan sònraichte a ghabh sibh gus piseach a thoirt air in-ghabhail agus com-pàirteachas a tha air obrachadh gu sònraichte math a thaobh leasachadh na Gàidhlig taobh a-staigh an ùghdarrais phoblaich agaibh? An innis sibh dhuinn nam biodh sibh toilichte nan sgaoileadh Bòrd na Gàidhlig na h-eisimpleirean agaibh agus nan dèanamaid sanasachd orra.  Are there examples of implementing specific measures to improve inclusivity or engagement that have worked particularly well regarding Gaelic language development for your public authority? Please indicate if you would be happy for Bòrd na Gàidhlig to share and promote the examples provided. |
| Chan eil gin |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Amasan airson Seirbhisean Corporra** | **Amasan airson Seirbhisean Corporra** |  | | |
| Àrd-phrionnsapalan | Àrd-phrionnsapalan |  |  |  |
| **Spèis Cho-ionann**  A h-uile gealladh anns a’ phlana Ghàidhlig air a lìbhrigeadh dhan aon ìre anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla. | **Spèis Cho-ionann**  A h-uile gealladh anns a’ phlana Ghàidhlig air a lìbhrigeadh dhan aon ìre anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla. | ÒMAR: ga chruthachadh | | |
| **Cothroman Follaiseach**  Gnìomhan practaigeach gus dèanamh cinnteach gu bheil fios aig luchd-obrach na buidhne agus aig a’ phoball daonnan air na cothroman a th’ ann gus Gàidhlig a chleachdadh leis an ùghdarras phoblach. | **Cothroman Follaiseach**  Gnìomhan practaigeach gus dèanamh cinnteach gu bheil fios aig luchd-obrach na buidhne agus aig a’ phoball daonnan air na cothroman a th’ ann gus Gàidhlig a chleachdadh leis an ùghdarras phoblach. | UAINE: tha duilleag-laighe Ghàidhlig ga cruthachadh air làrach-lìn na Gàidhlig le goireasan, ceanglaichean is cothroman gan comharrachadh. | | |
| **Treas Pàrtaidhean**  A’ dearbhadh gum bi ALEOs agus cunnradairean eile ag obair gus plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich a chur an gnìomh. | **Treas Pàrtaidhean**  A’ dearbhadh gum bi ALEOs agus cunnradairean eile ag obair gus plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich a chur an gnìomh. | UAINE: Deagh chàirdeas-obrach le Buidheann Ghàidhlig Mhoireibh; Colaiste Mhoireibh OGE | | |
| **Gàidhlig na nì àbhaisteach**  Geallaidhean bhon phlana Ghàidhlig air an gabhail a-steach ann an structaran an ùghdarrais phoblaich tro thìde, le sgrùdadh cunbhalach airson cothroman a chomharrachadh taobh a-staigh bhuidseatan stèidhichte gus Gàidhlig a thoirt air adhart. | **Gàidhlig na nì àbhaisteach**  Geallaidhean bhon phlana Ghàidhlig air an gabhail a-steach ann an structaran an ùghdarrais phoblaich tro thìde, le sgrùdadh cunbhalach airson cothroman a chomharrachadh taobh a-staigh bhuidseatan stèidhichte gus Gàidhlig a thoirt air adhart. | ÒMAR: tha Buidheann chorporra Ghàidhlig againn a-nis, a bhios a’ coinneachadh uair sa mhìos. | | |
| **Pàrantan Corporra**  Gu bheilear mothachail air na dleastanasan a th’ ann mar Phàrant Corporra gum bi a h-uile pàiste is neach òg fo chùram no a b’ àbhaist a bhith fo chùram le Gàidhlig a’ faighinn nan aon chothroman is a tha clann le cànain eile. | **Pàrantan Corporra**  Gu bheilear mothachail air na dleastanasan a th’ ann mar Phàrant Corporra gum bi a h-uile pàiste is neach òg fo chùram no a b’ àbhaist a bhith fo chùram le Gàidhlig a’ faighinn nan aon chothroman is a tha clann le cànain eile. | UAINE; chan eil iarrtasan sam bith ann an-dràsta | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Inbhe** | **Inbhe** |  |  |  |
| **Suaicheantas**  Ag amas air suaicheantas corporra anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla a chruthachadh nuair a thig a’ chiad chothrom agus mar phàirt den phròiseas ùrachaidh. Bu chòir an aon ìre follaiseachd a bhith ann airson an dà chànain san t-suaicheantas. | **Suaicheantas**  Ag amas air suaicheantas corporra anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla a chruthachadh nuair a thig a’ chiad chothrom agus mar phàirt den phròiseas ùrachaidh. Bu chòir an aon ìre follaiseachd a bhith ann airson an dà chànain san t-suaicheantas. | DEARG: gun ghluasad  Tha sinn air an suaicheantas Gàidhlig a chleachdadh gus cur-seachadan is tachartasan a chur air adhart. | | |
| **Soidhnichean**  Prìomh shoidhnichean air an dèanamh dà-chànanach nuair a thathar gan ùrachadh. | **Soidhnichean**  Prìomh shoidhnichean air an dèanamh dà-chànanach nuair a thathar gan ùrachadh. | ÒMAR: thèid seo aontachadh a rèir an t-suidheachaidh. | | |
| **Conaltradh leis a’ phoball** | **Conaltradh leis a’ phoball** |  |  |  |
| **Adhartachadh**  A’ toirt teachdaireachd bhrosnachail seachad gum bithear daonnan a’ cur fàilte air conaltradh a nì am poball ris an ùghdarras ann an Gàidhlig. | **Adhartachadh**  A’ toirt teachdaireachd bhrosnachail seachad gum bithear daonnan a’ cur fàilte air conaltradh a nì am poball ris an ùghdarras ann an Gàidhlig. | UAINE: a rèir a’ phoileasaidh mu cho-ionannachd againn. | | |
| **Conaltradh Sgrìobhte**  Bithear daonnan a’ gabhail ri conaltradh sgrìobhte ann an Gàidhlig (litrichean, post-d agus na meadhanan sòisealta) agus thèid freagairtean Gàidhlig a thoirt seachad a rèir a’ phoileasaidh choitchinn. | **Conaltradh Sgrìobhte**  Bithear daonnan a’ gabhail ri conaltradh sgrìobhte ann an Gàidhlig (litrichean, post-d agus na meadhanan sòisealta) agus thèid freagairtean Gàidhlig a thoirt seachad a rèir a’ phoileasaidh choitchinn. | UAINE: ged a bhios beagan maille ann. | | |
| **Ionad-fàilte agus am fòn**  Nuair as urrainn do luchd-obrach le Gàidhlig an t-seirbheis seo a thoirt seachad, gheibh iad taic airson sin a dhèanamh, agus thèid sanasachd a dhèanamh air an t-seirbheis am measg a’ phobaill. | **Ionad-fàilte agus am fòn**  Nuair as urrainn do luchd-obrach le Gàidhlig an t-seirbheis seo a thoirt seachad, gheibh iad taic airson sin a dhèanamh, agus thèid sanasachd a dhèanamh air an t-seirbheis am measg a’ phobaill. | DEARG: Chan eil ionad coiseachd a-steach againn. Chan eil luchd-obrach sam bith air an ullachadh gus an t-seirbheis seo a thoirt seachad an-dràsta. | | |
| **Coinneamhan poblach**  Thèid coimhead gu cunbhalach air na cothroman a th’ ann gus coinneamhan poblach a chumail gu dà-chànanach no ann an Gàidhlig, agus thèid sanasachd a dhèanamh orra. | **Coinneamhan poblach**  Thèid coimhead gu cunbhalach air na cothroman a th’ ann gus coinneamhan poblach a chumail gu dà-chànanach no ann an Gàidhlig, agus thèid sanasachd a dhèanamh orra. | ÒMAR: Nan robh seo a dhìth, rachadh a chur air dòigh. Chan eilear air seo iarraidh gu ruige seo. | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fiosrachadh** | **Fiosrachadh** |  |  |  |
| **Brathan-naidheachd**  Prìomh bhrath-naidheachd agus brathan-naidheachd mu dheidhinn na Gàidhlig air an cuairteachadh sa Ghàidhlig agus sa Beurla. | **Brathan-naidheachd**  Prìomh bhrath-naidheachd agus brathan-naidheachd mu dheidhinn na Gàidhlig air an cuairteachadh sa Ghàidhlig agus sa Beurla. | ÒMAR: tha brathan-naidheachd tro CM air dol a-mach sa Bheurla; tha brathan CLD air a bhith san dà chànan tro na meadhanan sòisealta. | | |
| **Na Meadhanan Sòisealta**  Thèid susbaint Ghàidhlig a sgaoileadh gu cunbhalach sna meadhanan sòisealta, agus sin a rèir an uiread luchd-cleachdaidh Gàidhlig a th’ ann agus a dh’fhaodadh a bhith ann. | **Na Meadhanan Sòisealta**  Thèid susbaint Ghàidhlig a sgaoileadh gu cunbhalach sna meadhanan sòisealta, agus sin a rèir an uiread luchd-cleachdaidh Gàidhlig a th’ ann agus a dh’fhaodadh a bhith ann. | DEARG: tràth fhathast. | | |
| **An Làrach-lìn**  Bu chòir susbaint Ghàidhlig a bhith ri faotainn air làrach-lìn an ùghdarrais phoblaich, agus prìomhachas ga thoirt do na duilleagan a dh’fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a tharraing. | **An Làrach-lìn**  Bu chòir susbaint Ghàidhlig a bhith ri faotainn air làrach-lìn an ùghdarrais phoblaich, agus prìomhachas ga thoirt do na duilleagan a dh’fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a tharraing. | DEARG:  Susbaint plana CLD; Roinn an Fhoghlaim ag obair air duilleag stuth-ionnsachaidh, no fiosrachadh reachdail ri fhaotainn. | | |
| **Foillsichidhean Corporra**  Thèid an t-ullachadh ann an Gàidhlig is Beurla, agus prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh’fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a leughadh. | **Foillsichidhean Corporra**  Thèid an t-ullachadh ann an Gàidhlig is Beurla, agus prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh’fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a leughadh. | ÒMAR: tha tairgse eadar-theangachadh ga h-iarraidh tron phoileasaidh mu cho-ionannachd | | |
| **Tairbhe a’ Chànain**  Bidh pròiseas ann gus dèanamh cinnteach gu bheil a’ Ghàidhlig a gheibhear san fhiosrachadh chorporra uile aig deagh ìre agus gun gabh i tuigsinn. | **Tairbhe a’ Chànain**  Bidh pròiseas ann gus dèanamh cinnteach gu bheil a’ Ghàidhlig a gheibhear san fhiosrachadh chorporra uile aig deagh ìre agus gun gabh i tuigsinn. | DEARG: cha bhiodh seo ri fhaotainn ach tron t-seirbheis eadar-theangachaidh. | | |
| **Taisbeanaidhean**  Bu chòir beachdachadh gu cunbhalach air cothroman gus taisbeanaidhean poblach a shealltainn gu dà-chànanach no ann an Gàidhlig, le prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh’fhaodadh a’ bhuaidh as motha a thoirt air cùisean. | **Taisbeanaidhean**  Bu chòir beachdachadh gu cunbhalach air cothroman gus taisbeanaidhean poblach a shealltainn gu dà-chànanach no ann an Gàidhlig, le prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh’fhaodadh a’ bhuaidh as motha a thoirt air cùisean. | ÒMAR: chan eil seirbheis leasachaidh ealain sam bith againn. Thathar air tionnsgnaidhean chothroman air com-pàirteachas tro CLD Colaiste Mhoireibh a dheasbad, ach gun oileanaich sam bith gu ruige seo. Pròiseact *Remembering Together* air a thogail ach gun iarrtasan sam bith gus ruige seo. | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Luchd-obrach** | **Luchd-obrach** |  |  |  |
| **Sgrùdadh air sgilean**  Thèid sgrùdadh a dhèanamh air sgilean Gàidhlig an luchd-obrach agus na feumalachdan trèanaidh aca a thaobh Gàidhlig rè ùine gach plana. | **Sgrùdadh air sgilean**  Thèid sgrùdadh a dhèanamh air sgilean Gàidhlig an luchd-obrach agus na feumalachdan trèanaidh aca a thaobh Gàidhlig rè ùine gach plana. | UAINE: 251 de luchd-freagairt; 53 a’ leantainn air adhart | | |
| **Fiosrachadh Inntrigidh**  Bidh fiosrachadh mu Phlana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich mar phàirt den fhiosrachadh inntrigidh a gheibh luchd-obrach ùr. | **Fiosrachadh Inntrigidh**  Bidh fiosrachadh mu Phlana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich mar phàirt den fhiosrachadh inntrigidh a gheibh luchd-obrach ùr. | UAINE, chaidh coinneamh a chumail le – meeting held with employed development to incorporate. | | |
| **Trèanadh cànain**  Thèid cothroman trèanaidh is leasachaidh airson sgilean Gàidhlig a thabhann don luchd-obrach, gu h-àraidh mar thaic ri bhith a’ coileanadh Plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich. | **Trèanadh cànain**  Thèid cothroman trèanaidh is leasachaidh airson sgilean Gàidhlig a thabhann don luchd-obrach, gu h-àraidh mar thaic ri bhith a’ coileanadh Plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich. | UAINE, tro Bhuidheann Ghàidhlig Mhoireibh | | |
| **Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig**  Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig, le prìomhachas air luchd-obrach aig àrd ìre, luchd co-dhùnaidh eile agus luchd-obrach air a bheil dleastanas a bhith a' conaltradh leis a' phoball. | **Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig**  Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig, le prìomhachas air luchd-obrach aig àrd ìre, luchd co-dhùnaidh eile agus luchd-obrach air a bheil dleastanas a bhith a' conaltradh leis a' phoball. | UAINE: chaidh maille a chur anns an t-seisean air sgàth toirt a-steach nan comhairlichean ùra agus cothrom air neach-teagaisg air a mholadh: ceann-ama san fhoghar. | | |
| **Fastadh**  A’ toirt aithne do is a’ cur sùim ann an sgilean Gàidhlig an lùib nam pròiseasan fastaidh air feadh an ùghdarrais phoblaich. | **Fastadh**  A’ toirt aithne do is a’ cur sùim ann an sgilean Gàidhlig an lùib nam pròiseasan fastaidh air feadh an ùghdarrais phoblaich. | UAINE: HR a’ cur poileasaidh ùr an gnìomh | | |
| Fastadh  Bidh Gàidhlig air a h-ainmeachadh mar sgil deatamach agus / no a tha na buannachd ann an tuairisgeulan-obrach gus cuideachadh le bhith a’  cur a’ Phlana Ghàidhlig an gnìomh agus a rèir an stiùiridh bho Bhòrd na Gàidhlig airson luchd-obrach fhastadh. | Fastadh  Bidh Gàidhlig air a h-ainmeachadh mar sgil deatamach agus / no a tha na buannachd ann an tuairisgeulan-obrach gus cuideachadh le bhith a’  cur a’ Phlana Ghàidhlig an gnìomh agus a rèir an stiùiridh bho Bhòrd na Gàidhlig airson luchd-obrach fhastadh. | ÒMAR: chan eil dreuchdan sam bith an-dràsta, ach deasbadan gan cumail le NQTan | | |
| Fastadh  Bidh sanasan-obrach dà-chànanach ann no ann an Gàidhlig a-mhàin airson a h-uile dreuchd far a bheil Gàidhlig na sgil deatamach. | Fastadh  Bidh sanasan-obrach dà-chànanach ann no ann an Gàidhlig a-mhàin airson a h-uile dreuchd far a bheil Gàidhlig na sgil deatamach. | ÒMAR: ma thèid iarraidh | | |
| **Corpas na Gàidhlig** | **Corpas na Gàidhlig** |  |  |  |
| **Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig**  Thèid cumail ris an tionndadh as ùire de Ghnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig anns na stuthan-sgrìobhaidh uile a thèid fhoillseachadh leis an ùghdarras phoblach. | **Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig**  Thèid cumail ris an tionndadh as ùire de Ghnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig anns na stuthan-sgrìobhaidh uile a thèid fhoillseachadh leis an ùghdarras phoblach. | UAINE | | |
| **Ainmean-àite**  Iarrar agus gabhar ri comhairle bho Ainmean-àite na h-Alba air ainmean-àite Gàidhlig. | **Ainmean-àite**  Iarrar agus gabhar ri comhairle bho Ainmean-àite na h-Alba air ainmean-àite Gàidhlig. | UAINE  Seisean air a thoirt seachad mar phàirt de Sheachdain na Gàidhlig. Gun iarrtasan ann an 2021-2022. | | |

1. **Cùl-fhiosrachadh mu bhuannachdan an dà-chànanachais: Eàrr-sgrìobhainn 4**

* <https://www.bilingualism-matters.org/>
* <https://scilt.org.uk/Primary/Promotinglanguages/tabid/1319/Default.aspx>
* <https://www.bbc.com/future/article/20160811-the-amazing-benefits-of-being-bilingual>
* <https://www.gov.scot/policies/languages/language-learning/#:~:text=Benefits%20of%20learning%20additional%20languages&text=By%20supporting%20our%20young%20people,of%20other%20countries%20and%20cultures>